

nous voici parvenus? [ὄ-, *th. du pron. relat.* δὲ et ποι].

**ὄποιος, ἔργ.** **ὄπποιος, α, ον,** quel, de quelle sorte : **1 corrél. de τοῖος :** ὄπποιος, τοῖος, *IL.* *Od.* tel... que; τρόπων ὄποιω ἄν δύνωνται ἰσχυροτέρη κατὰ τὸ δυνατόν, *Thc.* de la façon la plus forte qu'ils pourront selon le possible; *adv.* ὄποια, comme; ὄποιός τις, *XÉN.* de quelle sorte à peu près; *au plur.* ὄπποῖ ἄσσα, *Od. m. sign.*; ὄποιός τις οὖν, *XÉN. m. sign.* || **2 dans une interrog. indir.** : οὐ γὰρ αἰσθάνομαι σου, ὁποῖον νόμιμον ἢ ποῖον δικαίον λέγεις, *XÉN.* car je ne comprends pas de quelle règle ou de quelle justice tu veux parler.

**ὄποιος-δή, αδή, ονδή,** qui que ce soit, quelconque [ὄποιος, δῆ].

**ὄποιος-περ, ἀπερ, ὄνπερ,** quel, de quelle nature, de quelle sorte [ὄποιος, περ].

**ὄποιος-τις-οὖν, τισοῦν, τιοῦν, gén.** ὄποιου-τισοῦν, *acc. fém.* ὄποιαντιοῦν, *c.* ὄποιος-δῆ [ὄποιος, τις, οὖν].

**ὄποι-περ, adv. relat.** vers quelque lieu que [ὄποι, περ].

**ὄποι-ποτε, adv. relat.** quelque part que ce soit, *avec mouv.* [ὄποι, ποτέ].

**ὄποιώς, adv. relat.** de quelle manière; ὄποιώς ἄν *avec un mode subord.* de quelque manière que, *ATT.*; ὄποιωσύν, *ATT.* d'une façon quelconque [ὄποιός].

**1 ὄπός, οὐ (ὀ) 1** suc qui coule du tronc de certains arbres; *particul.* suc laiteux du figuier qui servait à faire cailler le lait || **2** *laserpitium, plante* [*R.* ὄπι; *cf. lat.* sapio, suscus].

**2 ὄπός, gén. d'ὄψ.**

**ὄποςάκις, adv.** autant de fois que, aussi souvent que [ὄπόσος, -ακις].

**ὄποςά-πους, οὐς, ουν, gén.** -πόδος, long de combien de pieds [ὄπόσος, πούς].

**\*ὄ-πόσα, ἔργ.** ὄππόσα, *poét. c.* ὄποι.

**ὄπόσος, ἔργ.** ὄππόσος *et* ὄπόσος, **η, ον :** **I avec idée de quantité :** **1 corrél. de τόσος, τοσοῦτος,** aussi nombreux que : κτήματ' ὄποςα τοῖ ἔστι, *Od.* autant de biens que tu en as; ὄπόσους πλείστους ἔδυνάμην, *XÉN.* les plus nombreux que je pouvais || **2 dans une interrog. indir.** combien nombreux : ἡρώτων τὸ σράτευμα ὄπόσον εἶη, *XÉN.* ils demandaient quel était le chiffre de nos forces || **II avec idée de lieu ou d'espace :** *corrél. de τοσοῦτος, etc.* aussi grand que : ὄπόσσον ἐπέσχε πυρός μένος, *IL.* autant d'espace qu'en a occupé le feu.

**ὄποσσο-οὖν, ηοῦν, ονοῦν,** quelque grand ou nombreux que (il, elle ou cela) soit, n'importe combien [ὄπόσος, οὖν].

**ὄπόσσο-περ, ηπερ, ονπερ, c.** ὄπόσος.

**ὄποσσο-τισοῦν, ητισοῦν, οντιοῦν, gén.** ὄποσουτισοῦν, *c.* ὄποσσοῦν.

**ὄπόσσος, v.** ὄπίσος.

**ὄπόστος, η, ον,** à quel rang, le quantième [ὄ-, *thème du pron. relat.* δὲ et πόστος].

**ὄποσσο-οὖν, ηοῦν, ονοῦν,** à quel rang que, n'importe en quel rang [ὄπόστος, οὖν].

**ὄπότ-αν, conj.** quand par hasard. *d'ou en gén.* quand, lorsque [ὄπότε ἄν].

**ὄ-πότε, ἔργ.** ὄππότε, *conj.* : **I avec idée de**

**temps.** quand : **1 dans l'interrog. indir.** : ἦ ῥά τι ἴδμεν ὄππότε Τηλέμαχος νεῖται; *Od.* est-ce que nous pouvons savoir quand Télémaque reviendra? *avec l'opt. après un temps secondaire :* ἰξε, δέγμενος ὄππότε ναῦφιν ἀφορμηθεῖεν Ἀχαιοί, *IL.* il était assis attendant que les Grecs se fussent élancés des vaisseaux || **2 au sens relat.** quand par hasard : ἔστιν ὄππότε, *XÉN.* il y a des temps où, en bien des cas, *etc.*; *avec l'opt. après un temps secondaire, pour marquer une énumération,* toutes les fois que, aussi souvent que; *en gén.* quand, lorsque : ὄππὸτ' ἐν Λήμνῳ (s. e. ἤτε) *IL.* lorsque vous étiez à Lemnos || **II avec idée de cause,** puisque, comme, *avec l'ind.*; ὄππότε γε, *XÉN.* attendu que || **III avec idée de supposition ou de condition,** si, *avec l'ind. ou l'opt.* [ὄ- *thème du pron. relat.* δὲ et πότε; ὄππότε, *p.* \*ὄππότε, \*ὄδπότε, *d'ὄδ- neutre primit.*].

**ὄ-πότερος, ἔργ.** ὄππότερος, **α, ον :** **1 pron. relat.** lequel des deux (*lat. uter*); *particul.* lequel de nous deux, lequel de vous deux; ὄπότερος οὖν (*v.* ὄπότεροσύν), ὄπότερος δῆ-ποτε, *ATT.* quel que soit celui des deux qui (*lat. utervis, uterlibet, uterunque*); *adv.* ὄπότερον, ὄπότερα, de laquelle des deux manières (*lat. utro modo*); ὄπότερον... ἢ, ὄπότερον εἴτε... εἴτε, *Isocr.* de laquelle des deux manières, soit..., soit..., *etc.* || **2 pron. démonstr.** l'un des deux (*lat. alteruter*) [δς, πότερος].

**ὄπότεροσ-οὖν, αοῦν, ονοῦν,** qui que ce soit des deux qui, n'importe lequel des deux [ὄπότερος, οὖν].

**ὄπότερωθεν(v), ἔργ.** ὄππότερωθεν, *adv. relat.* duquel des deux côtés, de laquelle des deux parts [ὄπότερος, -θεν].

**ὄπότερος, adv. rel.** de laquelle des deux manières [ὄπότερος].

**ὄπότερως, adv. relat.** vers lequel des deux endroits [ὄπότερος, -σε].

**ὄ-που, adv. rel.** : **1 avec idée de lieu,** où, en quel lieu; *avec un gén.* : ὄπου γῆς, *PLAT.* en quel lieu de la terre, *etc.*; τῆς πόλεως ὄπου, *etc.* *PLAT.* τῆς πόλιος ὄπου, *Hdt.* dans le lieu de la ville où, *etc.*; ὄκου δῆ, *Hdt.* ὄπου περ, *XÉN.* en un lieu qqconque, n'importe où; *fig.* où, à quel point; *qqf. avec mouv. c.* ὄποι || **2 avec idée de temps,** quand, lorsque (*cf. lat. ubi*) : σιγῶν ὄπου δεῖ, *ESCHI.* se taire quand il le faut; ἔσθ' ὄπου, *ESCHI.* il y a des cas où, dans beaucoup de cas, souvent; οὐκ ἔσθ' ὄπου, *SOPH.* en aucun cas, jamais; ὄπου μὲν, ὄπου δέ, *PLUT.* en certains cas, en d'autres, *etc.* || **3 avec idée de cause :** en tant que, puisque, comme [δς, ποῦ].

**Ὀπούντιος, ου, adj. m.** d'Opunte [Ὀποῦς].

**ὄπου-περ, adv. c.** ὄπου.

**Ὀπούς, v.** Ὀπέεις.

**ὄπη, ἔργ. c.** ὄπη.

**ὄπηθεν, ὄπηθί, ὄπποιος, ὄππόσα, ὄππόσος, ὄππότε, ὄππότερος, ὄππότερωθεν, ὄππως, v.** ὄπθεν, ὄπθί, ὄποιός, *etc.*

**ὄπταλιός, α, ον, rôti, grillé** [ὄπτός 1].

**ὄπτανεῖον, ου (τὸ) et ὄπτάνιον, ου (τὸ)** lieu pour rôtir les viandes, cuisine [ὄπτός 1].

**ὄπτάω-ᾶ (impf. ὤπτων, f. ὄπτῶσιν, aor. ὤπ-**